

# INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Artículo #10005508  
Febrero 2022

## LEA ANTES DE INSTALAR O UTILIZAR LOS TAPETES MINIMIZER

---

KIT #'s 10002442-10002394 Son compatibles con los siguientes modelos de INTERNATIONAL:

- |                       |           |                        |           |
|-----------------------|-----------|------------------------|-----------|
| • International 5500i | 2000-2011 | • International 5600i  | 2000-2011 |
| • International 5900i | 2000-2017 | • International 9100i  | 2000-2003 |
| • International 9200i | 2000-2011 | • International 9400i  | 2000-2010 |
| • International 9900i | 2000-2018 | • International 9900ix | 2000-2011 |

**\*\*PARA INFORMACIÓN DE AJUSTE DE MARCAS Y MODELOS ESPECÍFICOS, CONSULTE LA TABLA DEL INTERIOR\*\***

---

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN:

- Utilizar sólo con la marca, el modelo y el año del vehículo especificado.
- No instalar encima de otros tapetes.
- Instale cada tapete con el logotipo de Minimizer hacia arriba.
- Utilice cada tapete sólo en su ubicación correcta en el vehículo.
- Instale y utilice un gancho de retención para el tapete del lado del conductor.
- Asegúrese de que los tapetes entren correctamente en el espacio del piso de su vehículo.
- No coloque tapetes adicionales sobre los tapetes MINIMIZER.
- Siga cuidadosamente cada una de las instrucciones de instalación de los tapetes Minimizer en las siguientes páginas.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL MANEJO DEL VEHÍCULO:

- Antes de arrancar o hacer funcionar el vehículo, compruebe que los tapetes Minimizer estén instalados correctamente, que el tapete del lado del conductor está asegurado por un gancho de retención y que no interfiera con el pedal del acelerador, del freno o del embrague.
- Asegúrese de que no hay objetos sueltos en el vehículo que puedan interferir con el funcionamiento del pedal del acelerador, del freno o del embrague.
- Si su tapete Minimizer se suelta, detenga el vehículo en el siguiente lugar seguro. Vuelva a instalarlo correctamente y de forma segura. Si no es posible, retírelo y colóquelo en un lugar donde no interfiera con el funcionamiento seguro del vehículo.
- Informe a todos los conductores de estas advertencias antes de permitirles conducir un vehículo equipado con tapetes Minimizer.

### GARANTÍA:

Los tapetes Minimizer están respaldados por una garantía del fabricante de por vida y están garantizados contra defectos debidos a materiales defectuosos y/o variaciones de producción no intencionadas. Esta garantía se extiende únicamente al comprador original y excluye los daños causados por un uso o condiciones anormales, incluyendo, pero sin limitarse a ello, las condiciones de abrasión extrema y/o la exposición excesiva a productos químicos como el cloro, la gasolina y otros combustibles.

Descargo de responsabilidad: Los tapetes Minimizer moldeados a medida no son productos de Navistar International y INTERNATIONAL es una marca registrada a nivel federal de Navistar.

Si tiene preguntas sobre estas instrucciones o sobre la correcta instalación de sus tapetes Minimizer, póngase en contacto con Minimizer llamando al (800) 248-3855.

## SELECCIÓN DEL KIT DE TAPETES ADECUADO

Para cada camión específico hay varias características que dictan qué kit de tapete de piso Minimizer es compatible. Para los modelos del año 2000 al 2011, el tipo de paquete interior, el tipo de transmisión y la ubicación de la palanca de cambios deben conocerse para seleccionar el kit de tapete adecuado. Para los modelos de los años 2013 a 2018, los principales factores son el paquete interior y el tipo de transmisión.

Utilice la tabla 1 a continuación para seleccionar el kit adecuado para la aplicación. Comience por la parte izquierda de la tabla y haga coincidir las especificaciones del camión con el número de pieza apropiado en la parte derecha de la tabla. Para los modelos 2013-2018 equipados con transmisión manual sólo hay una posición donde se encuentra la palanca de cambios.

International 500i & 9000i Compatibilidad de Tapetes para Cabina						
Modelos de Tractocamiones	Año Modelo	Tipo de Interiores	Trasmisión	Ubicación de la Palanca de Cambios	Número de Parte	Versión del kit
9100i	2000-2003		Manual	6-7" Panel Central Inferior	10002447	V5
9100i	2000-2003		Manual	10-11" Panel Central Inferior	10002442	V4
9100i	2000-2003		Manual	13-14" Panel Central Inferior	10002451	V6
5500i ,5600i , 5900i, 9200i, 9400i, 9900i, 9900ix	2000-2011	Premium	Manual	6-7" Panel Central Inferior	10002447	V5
5500i ,5600i , 5900i, 9200i, 9400i, 9900i, 9900ix	2000-2011	Eagle	Manual	6-7" Panel Central Inferior	10002462	V9
5500i ,5600i , 5900i, 9200i, 9400i, 9900i, 9900ix	2000-2011	Premium	Manual	10-11" Panel Central Inferior	10002442	V4
5500i ,5600i , 5900i, 9200i, 9400i, 9900i, 9900ix	2000-2011	Eagle	Manual	10-11" Panel Central Inferior	10002460	V8
5500i ,5600i , 5900i, 9200i, 9400i, 9900i, 9900ix	2000-2011	Premium	Manual	13-14" Panel Central Inferior	10002451	V6
5500i ,5600i , 5900i, 9200i, 9400i, 9900i, 9900ix	2000-2011	Eagle	Manual	13-14" Panel Central Inferior	10002372	V10
5500i ,5600i , 5900i, 9200i, 9400i, 9900i, 9900ix	2000-2011	Premium	Automática		10002456	V7
5500i ,5600i , 5900i, 9200i, 9400i, 9900i, 9900ix	2000-2011	Eagle	Automática		10002377	V11
5900i SBA	2013-2017	Premium	Manual		10002390	V14
5900i SBA	2013-2017	Eagle	Manual		10002381	V12
5900i SBA	2013-2017	Premium	Automática		10002394	V15
5900i SBA	2013-2017	Eagle	Automática		10002386	V13
9900i	2013-2018	Premium	Manual		10002390	V14
9900i	2013-2018	Eagle	Manual		10002381	V12
9900i	2013-2018	Premium	Automática		10002394	V15
9900i	2013-2018	Eagle	Automática		10002386	V13

## PAQUETES INTERIORES

Para los modelos de los años 2000 a 2018 hay dos paquetes interiores específicos ofrecidos en las series International 5000i y 9000i. Hay versiones específicas del tapete del pasajero y del tapete central adaptados a cada tipo de interior.

Nota: Sólo hay dos versiones del tapete del conductor. Una es para los años de modelo 2000-2011 y una segunda versión es para los años 2013 a 2018.

- Interior Premium - El interior Premium no incluye un portavasos en la base del asiento del pasajero. Véase la figura 1.
- Interior del Eagle - El interior del Eagle incluye un portavasos en la base del asiento del pasajero ver Figura 2.

Figura 1 - Interior Premium (sin portavasos)



Figura 2 - Interior del Eagle (incluye el portavasos cerca del asiento del pasajero)



## POSICIONES DEL CAMBIO DE MARCHAS

(Se aplica sólo a las transmisiones manuales)

Los camiones de las series 5000i y 9000i de los años 2000 a 2011 con transmisiones manuales tienen tres posiciones únicas en las que se puede ubicar la palanca de cambios. Para determinar la posición de la palanca de cambios en el camión, coloque la transmisión en punto muerto y mida la distancia entre el panel central inferior del tablero y el centro de la palanca de cambios con una cinta métrica, como se muestra en la figura 3. Los tapetes centrales Minimizer tienen recortes diseñados para adaptarse a las tres posiciones indicadas

a la derecha:

- 6"-7" Detrás de el panel central inferior del tablero
- 10"-11" Detrás de el panel central inferior del tablero
- 13"-14" Detrás de el panel central inferior del tablero

Figura 3 - Medida desde el panel central inferior del tablero hasta la palanca de cambios



## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN:

1. Retire otros tapetes del vehículo antes de instalar los tapetes Minimizer.
2. Instale los tapetes Minimizer con el lado derecho hacia arriba, con el logotipo Minimizer visible.
3. Cada tapete Minimizer está contorneado para adaptarse a un lugar concreto del vehículo y sólo puede utilizarse con seguridad en ese lugar.
4. El paquete de tapetes Minimizer contiene un tapete del lado del conductor, un tapete central y un tapete del lado del pasajero.
5. Coloque el tapete del conductor en el camión como se muestra en la figura 4. El tapete del conductor debe empujarse completamente hacia delante para que el borde delantero haga pleno contacto con el panel central inferior del tablero y la pared de fuego. El tapete del conductor está diseñado para ajustarse a los asientos de pasajero más comunes del OEM y del mercado de accesorios. La ubicación de la base del asiento del conductor puede variar según el tamaño de la cabina y el tipo de asiento. En algunos casos será necesario recortar a mano la zona de la base del asiento para conseguir un ajuste adecuado. El tapete del conductor tiene unos bordes elevados que sirven de guía para el recorte. Utilice una navaja afilada para recortar el material de la parte interior del borde elevado a fin de conservar el borde para la contención de líquidos. Véase la figura 5 que muestra las líneas de recorte. Cuando se instalen tapetes con el asiento Minimizer Long Haul, será necesario recortar a mano el conjunto exterior de líneas de recorte.

Figura 4 - Posición del tapete del conductor



Figura 5 - Recorte manual del tapete del conductor para una posición de asiento personalizada



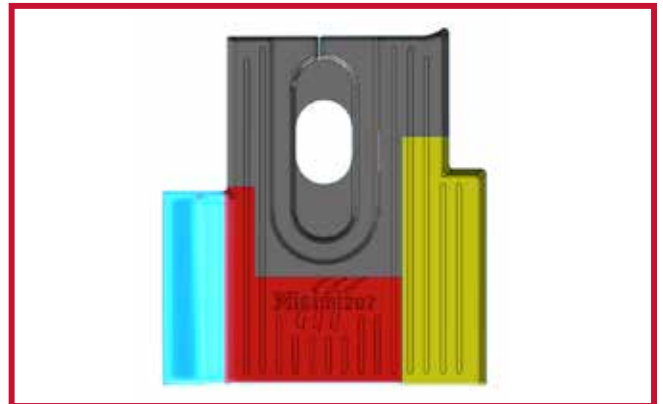
6. Dentro del paquete con las instrucciones de instalación, localice dos ganchos de retención de plástico negro y un tubo blanco de Primer 94 como se muestra en la figura 6.

Figura 6 - Recinto eléctrico del lado del conductor y tapete del piso



7. Instale el tapete central en el camión y verifique el ajuste. En algunos casos será necesario recortar el tapete central en el lado izquierdo para permitir un asiento de conductor con una placa base grande. Específicamente, el recorte es necesario cuando se utiliza con el "asiento Minimizer Long Hall Series". Hay un borde elevado moldeado en el tapete central que está diseñado para ser utilizado como guía de recorte. El área sombreada en azul en la figura 7 es el área que debe recortarse.

Figura 7 - Diagrama de recorte del tapete central



Nota: Algunos camiones más antiguos con transmisiones automáticas están equipados con una torre de control que se fija al piso como se muestra en la figura 8. Es necesario recortar a mano el tapete central para que sea compatible con las torres de control montadas en el piso.

Figura 8 - Torre de control montada en el piso



8. Introduzca un gancho a través del orificio de la esquina trasera derecha del tapete del piso del lado del conductor. El gancho debe quedar al ras de la parte inferior del tapete del piso.

9. Una vez colocado el gancho, deje que el tapete del conductor y el gancho se apoyen en el piso, como se muestra en la figura 9. A continuación, confirme que el tapete no interfiera con los pedales y verifique que hace un contacto adecuado con las superficies que rodean el piso.

**Figura 9 - Gancho del tapete del conductor en posición**



Marque la posición aproximada en la que debe fijarse el gancho al piso. Una vez localizada la posición, retire el tapete del conductor del camión.

10. Desempaque el tubo de Primer 94 y lea las precauciones de seguridad impresas en el tubo.

11. Active el tubo de Primer 94 aplastando el tubo en el punto negro.

12. Limpie toda la suciedad o los residuos del piso del camión y aplique el Primer 94 a la zona del piso del camión donde se fijará el gancho.

13. Deje secar la aplicación de Primer 94 en el piso del camión durante cinco minutos.

14. Instale el atpete del conductor en el camión con el gancho insertado. A continuación, despegue el papel de soporte del gancho.

15. Mientras se sujeta el cuello del gancho, baje el tapete del conductor hasta su posición y pegue el gancho al piso. Aplique una presión firme sobre el gancho durante 30 segundos para asegurar una adecuada adherencia de goma al piso.

16. Coloque el tapete del pasajero en el camión. Asegúrese de que el tapete del pasajero está empujado completamente hacia delante para que el borde exterior haga pleno contacto con el panel central inferior del tablero y la pared de fuego, como se muestra en la figura 10.

**Figura 10 - Tapete del pasajero en posición**



17. Utilice el mismo proceso indicado en los pasos 7-14 anteriores para fijar el gancho de retención del tapete del pasajero al piso. Siga los mismos pasos básicos para aplicar Primer 94 en la superficie y fijar el gancho al piso de la cabina como se muestra en la figura 11.

**Figura 11 - Gancho del tapete del pasajero en posición**



18. Confirme que el gancho de retención está completamente encajado en el tapete del conductor y que el gancho está adherido al piso. Si el gancho de retención del tapete del conductor no funciona correctamente o el tapete no puede instalarse de forma segura, no utilice un tapete Minimizer en el lado del conductor del vehículo.

19. SI NO SE INSTALA CORRECTAMENTE EL GANCHO DE RETENCIÓN DEL TAPETE DEL LADO DEL CONDUCTOR, EL TAPETE PUEDE DESPLAZARSE, LO QUE PUEDE INTERFERIR CON EL FUNCIONAMIENTO CORRECTO DE LOS PEDALES DEL VEHÍCULO, PUDIENDO PROVOCAR LA PÉRDIDA DE CONTROL DEL VEHÍCULO Y LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

20. Mueva los pedales del acelerador, del freno y del embrague en toda su amplitud de movimiento para confirmar que no hay interferencias con el tapete Minimizer.

21. Confirme que el gancho está completamente encajado en el tapete del pasajero y que el gancho está adherido al piso.

22. Antes de utilizar el vehículo, lea las instrucciones de seguridad para el manejo del vehículo.

23. SI NO INSTALA Y UTILIZA CORRECTAMENTE SUS TAPETES MINIMIZER DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES ANTERIORES, PODRÍA IMPEDIR EL CORRECTO FUNCIONAMIENTO DE LOS PEDALES DEL VEHÍCULO, LO QUE PODRÍA PROVOCAR LA PÉRDIDA DE CONTROL DEL VEHÍCULO Y LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

UNA DIVISIÓN DE **HIGH BAR BRANDS, LLC**



2701 18th Street SW, Owatonna, MN 55060  
1-800-248-3855 | Fax: 507-583-7540  
[www.highbarbrands.com](http://www.highbarbrands.com)